

إلى شاعر شاب فى العصر الحديث

جالك بيير زين
(من بولنده)

- أفعالك تظل للأبد أملا
مع أنك تعرف فيها الثمن ، كما تعرف الكلمات
الداخلة بالقوة فى فم شاعر
والتي لا يمكن استعادتها إلا بالكذب
إنك تعرف الآن عدم الثقة . هذا الشعر نفسه
إذا كذب
فإنه لن ينقذ الشعوب ، ولما البشر
لكن على الرغم من كل محاولة لتسميته ثروة
فإنه يكفى فى إنقاذ الإنسان الذى يكمن فى داخلك
وقد يؤدى بك إلى اكتشاف الاحتقار ..
ذلك السلاح غير المجدى لأمثالنا .. الذين يسهرون
مزودين بإيماننا ، أو الذين ينامون
على هذا الشعر الحالم بما لم يوجد بعد ..
ومع ذلك ، فإنه كل ما يراه منا الآخرون
عندما تشوه الظلمات الوجه
لا يبقى إلا الذراعان ، والخواطر
وذلك الدومىض الخاطف من عدة حقائق عابرة
